COURSE OUTLINE

1.รหัสและชื่อรายวิชา : LCLG507 : EDUCATIONAL LINGUISTICS 3(3 -0 -0)

วภภษ๕๐๗ : ภาษาศาสตร์การศึกษา 3(3 -0 -0)

2. หลักสูตรและประเภทของรายวิชา : หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาศาสตร์เป็นรายวิชาในหมวดวิชาบังคับ

3. วัตถุประสงค์ของรายวิชา 1. เพื่อให้เนื้อหามีความทันสมัยและเหมาะสมกับความต้องการของผู้เรียนในปัจจุบันมากขึ้น 2. เพื่อให้สอดคล้องกับการปรับปรุงหลักสูตรตามวงรอบ 5 ปี
1. เพื่อให้เนื้อหามีความทันสมัยและเหมาะสมกับความต้องการของผู้เรียนในปัจจุบันมากขึ้น 2. เพื่อให้สอดคล้องกับการปรับปรุงหลักสูตรตามวงรอบ 5 ปี

4. อาจารย์ผู้รับผิดชอบรายวิชา : รองศาสตราจารย์ดร.ศิริเพ็ญ อึ้งสิทธิพูนพร สถานที่ติดต่อ :สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชีย โทร : 02-8002308-12 ต่อ 3316 e-mail :ungsitipoonporn@yahoo.com

5. แผนการสอน :

สัปดาห์ที่ /ครั้งที่	หัวข้อ	จำนวนชั่วโมง			อาจารย์ผู้สอน
		บรรยาย	ปฏิบัติ	ศึกษาด้วยตัวเอง	
1	-ภาษาศาสตร์การศึกษาคืออะไร -ประวัติ และพัฒนาการของภาษาศาสตร์การศึกษา -ความสัมพันธ์ระหว่างภาษาศาสตร์ กับการศึกษา -ความหลากหลายของกลุ่มชาติพันธุ์ในประเทศไทย และการจัดการศึกษา -การจัดการศึกษาที่คำนึงถึงพื้นฐานทางภาษาและวัฒนธรรมของผู้เรียน	2	1	6	รศ.ดร. ศิริเพ็ญ อึ้งสิทธิพูนพร
2	- ธรรมชาติการเรียนรู้ภาษาของมนุษย์ (Acquiring a Language) -การรับภาษา (Language Acquisition)	3	0	6	-
3	การสอนภาษาที่ 1 การสอนภาษาที่ 2 และการสอนภาษาต่างประเทศ เพิ่มตัวอย่าง case study	2	1	6	-
4	-ภาษาศาสตร์เบื้องต้น -การประยุกต์ใช้ภาษาศาสตร์ในการศึกษา (Phonetics, Phonology Syntax, Semantic) ภาษาศาสตร์เชิงสังคม (Sociolinguistics) o การสัมผัสภาษา (Language contact) o Bilingualism and multilingualism o Diglossia o Language change and language variation o Language mixing, language switching, pidgin, and creole o Language shift, language loss, and language death (นศ.หาข้อมูลและอภิปรายในชั้นเรียน)	2	1	6	รศ.ดร. ศิริเพ็ญ อึ้งสิทธิพูนพร
5	-สิทธิทางภาษา และนโยบายภาษาแห่งชาติ (นศ.หาข้อมูลเรื่องนโยบายภาษาแห่งชาติของประเทศที่สนใจและนำเสนอในชั้นเรียน)	2	1	5	-
6	แนวคิด ทฤษฎีที่เกี่ยวข้องกับภาษาศาสตร์การศึกษา ทฤษฎีการเรียนรู้ (Learning theories) ?Development learning theory ? Schema theory ? Social learning theory ? Socio-cultural learning theory	2	1	5	-
7	? อิทธิพลจากภาษาแม่ที่มีผลต่อการเรียนภาษาอื่นๆ การวิเคราะห์การเปรียบต่างระหว่างภาษา(Contrastive analysis) ?อันตรภาษา (interlanguage) ? Translanguaging (ทั้งท้ายให้นศ.หาหัวข้อ/ประเด็นปัญหาเพื่อเขียนบทความในการแก้ไขการเรียนการสอน)	2	1	5	รศ.ดร. ศิริเพ็ญ อึ้งสิทธิพูนพร
8	-แนวคิดและวิธีการในการสร้างระบบเขียน (สำหรับภาษาที่ยังไม่เคยมีภาษาเขียน) (Theory and practice in orthography development) - หลักการพัฒนาการการอ่านออกเขียนได้ของมนุษย์ (Literacy Principles) - การเชื่อมโยงเสียงกับอักษร, การถอดรหัส	3	0	5	รศ.ดร. ศิริเพ็ญ อึ้งสิทธิพูนพร
9	หลักในการจัดการเรียนการสอน (Educational principles) ? Child-centered ? Know to unknown ? Bloom	2	1	5	-
10	-Mahidol Model การใช้ประโยชน์: กระบวนการฟื้นฟูภาษาและองค์ความรู้ท้องถิ่นโดยชุมชนและการหนุนเสริมทางวิชาการ (นศ.นำเสนอการค้นคว้าบางส่วน ในเรื่องรูปแบบการฟื้นฟูภาษาในประเทศต่างๆ) ?	3	0	5	รศ.ดร. ศิริเพ็ญ อึ้งสิทธิพูนพร

	การสอนภาษาในภาวะวิกฤต (ในระบบโรงเรียน และ ในชุมชน) (Learning and Teaching for endangered language in School and community)				
11	การใช้ประโยชน์ความรู้ทางภาษาศาสตร์สู่การจัดการศึกษาโดยใช้ภาษาแม่เป็นฐานการเรียนรู้ -การสอนแบบทวิภาษา โดยใช้ภาษาท้องถิ่นเป็นฐานในการเรียนการสอน (MTB MLE) -การจัดการศึกษาในรูปแบบต่างๆ (Thomas & Collier)	2	1	5	-
12	- การจัดการเรียนการสอนที่ส่งเสริมการเรียนรู้ระหว่างวัฒนธรรม ICE (Intercultural education)	3	0	5	-
13	การออกแบบสื่อการสอนดิจิทัลที่สร้างสรรค์และเหมาะกับผู้เรียน	1	2	6	-
14	ศึกษาหาข้อมูลด้วยตัวเอง เพื่อเขียนบทความ	0	3	6	รศ.ดร. ศิริเพ็ญ อึ้งสิทธิพูนพร
15	นำเสนอบทความ (หัวข้อ แนวคิดทฤษฎี และกลุ่มตัวอย่าง การวิเคราะห์)	0	3	5	รศ.ดร. ศิริเพ็ญ อึ้งสิทธิพูนพร

6. เอกสารประกอบการเรียนการสอน :

- Week 1 ความหลากหลายของภาษา-ชาติพันธุ์ อัตลักษณ์ สิทธิทางภาษา นโยบายภาษา 1. สุวิไล เปรมศรีรัตน์. (2549).
- Week 2-3 การรับภาษา 1. Scovel, Thomas. (2009). Psycholinguistics. Oxford : Oxford University Press. 2. Ramiro Garcia. Edited by James J. Asher (2001). Instructor
- Week 4 การประยุกต์ใช้ภาษาศาสตร์ในการศึกษา ภาษาศาสตร์สังคมกับการจัดการศึกษา 1. Robinson, Clinton D. W. (1992). Language choice in rural development. International Museum of Cultures Publication, 26. Dallas: International Museum of Cultures. 2. Cenoz, Jasone. Bilingual and multilingual education: an overview. November 2012. Retrived from https://www.researchgate.net/publication/316100069_Bilingual_and_Multilingual_Education_Overview 3. อุดม วโรตม์สิกขดิตก์. (2543). ความรู้เบื้องต้นเกี่ยวกับภาษา. กรุงเทพฯ:สำนักพิมพ์มหาวิทยาลัยรามคำแหง. 4. Ralph W.Fasold and Jeff Connor-Linton (editors). (2006). An Introduction to Language and Linguistics. Cambridge University Press. 5. Spolsky, Bernard and Hult, Francis M. (Ed.). (2010). The handbook of Educational Linguistics.
- Week 5 สิทธิทางภาษา และนโยบายภาษาแห่งชาติ ราชบัณฑิตยสภา. (ร่าง) แผนยุทธศาสตร์ตามนโยบายภาษาแห่งชาติ (พ.ศ.2561-2564). ส่วนที่ 1 ฉบับบทสรุปผู้บริหาร และส่วนที่ 2 ฉบับแผนยุทธศาสตร์ https://www.orst.go.th/iwfm_list.asp?n=g&b=e&i=0020000402001002%2F63E%24L4932016 ณัฐดนัย นาจันทร์. 2561. หลักเกณฑ์และความจำเป็นในการรับรองสิทธิทางภาษาในกระบวนการยุติธรรมของประเทศไทย. วารสารมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์. ฉบับที่ 10 (3). หน้า 97-120. โสภนา ศรีจำปา. 2559. ภาษา: สิทธิ และพลังเพื่อการพัฒนา. วารสารภาษาและภาษาศาสตร์ ปีที่ 35 ฉบับที่ 1, หน้า 78-98. Katerina Hatzikidi, Corinne Lennox & Alexandra Xanthak. 2021. Cultural and language rights of minorities and indigenous peoples, The International Journal of Human Rights, 25:5, 743-751, DOI: 10.1080/13642987.2020.1859487 Lorenzo Medici. 2018. The promotion of linguistic rights before and after 2011: UNESCO
- Week 6 ทฤษฎีที่เกี่ยวข้องกับภาษาศาสตร์การศึกษา 1. Anderson, Richard C. (1977). The notion of schemata and the educational enterprise: General discussion of the conference. Interest level: academic. 2. Bandura, A. (1977). Social learning theory. Englewood Cliffs, NJ: Prentice Hall. 3. Denis and Susan Malone. (2005). Two-Track Approach to Teaching Children to Read and Writing their First Language (L1). Dallas: SIL International. 4. James J. Asher. (1982). Learning Another Language Through Actions:The Complete Teacher
- Week 7 อิทธิพลจากภาษาแม่ที่มีผลต่อการเรียนภาษาอื่นๆ Johansson, Stig. 2008. Contrastice analysis and learner language: A corpus-based approach. University of Oslo. Available on http://www.hf.uio.no/ilos/forskning/grupper/Corpus_Linguistics_Group/papers/contrastive-analysis-and-learner-language_learner-language-part.pdf Gast, Volker. Contrastive analysis. Available on http://www.personal.uni-jena.de/~mu65qev/papdf/CA.pdf Selinker, L. (1972). Interlanguage. International Review of Applied Linguistics in Language Teaching, 10(3), 219-231. https://www.academia.edu/21533333/Selinker_Interlanguage Tarone, E. (2006). Interlanguage. In K. Brown (Ed.), Encyclopedia of language and linguistics (pp. 747-751). Boston, MA: Elsevier. https://www.academia.edu/24906214/Interlanguage_Tarone_PDF Liu, Yang & Fang, Fan. (2020). Translanguaging Theory and Practice: How Stakeholders Perceive Translanguaging as a Practical Theory of Language. RELC Journal. pp.1-9. https://journals.sagepub.com/doi/10.1177/0033688220939222 Hornberger NH, Link H. (2012). Translanguaging in today
- Week 8 แนวคิดและวิธีการในการสร้างระบบเขียน 1. Bird, Steven. (2000). Orthography and Identity in Cameroon. Notes on Literacy 26 (1&2),3-34. https://www.researchgate.net/publication/233586838_Orthography_and_identity_in_Cameroon 2. Smalley, W. A. (ed.) (1976). Phonemes and Orthography: Language Planning. In Ten Minority Languages of Thailand. Pacific Linguistics Series C. No.43. 3. Smalley, W. A. et.al. (1964). Orthography Studies. The United Bible Societies and the North-Holland Publishing Company, Amsterdam. 4. สุวิไล เปรมศรีรัตน์. (2550).
- Week 9 Educational principles 1. Bird, Steven. (2000). Orthography and Identity in Cameroon. Notes on David R. Krathwohl. (2002). A Revision of Bloom's Taxonomy: An Overview, Theory Into Practice, 41:4, 212-218, DOI: 10.1207/s15430421tip4104_2 Cummins Jim. (2008). BICS and CALP: Empirical and theoretical status of the distinction. In Street, B. & Hornberger, N. H. (Eds.). (2008). Encyclopedia of Language and Education, 2nd Edition, Volume 2: Literacy. (pp. 71-83). New York: Springer Science + Business Media LLC.
- Week 10 การใช้ประโยชน์ความรู้ทางภาษาศาสตร์สู่การจัดการศึกษา 1. Baker, Colin. (2006). Foundations of Bilingual Education and Bilingualism (4th Edition) . Multilingual Matters, Clevedon, England. 3. Gregerson, Marilyn. J. (Ed.). (2009), July. International Journal of Bilingual Education and Bilingualism. 12 (14). 4. Malone, Dennis. (2005). Book Review: Mitchell and Myles, Second language learning theories. The Journal 1, 141-145. 5. Spolsky, Bernard and Hult, Francis M. (Ed.). (2010). The handbook of Educational Linguistics. 6. มิรินด้า บูรรุ่งโรจน์. (2553).
- Week 11 การใช้ประโยชน์ความรู้ทางภาษาศาสตร์สู่การจัดการศึกษาโดยใช้ภาษาแม่เป็นฐานการเรียนรู้ 1. Grenoble, Lenore and Lindsay Whaley (eds.). (1998). Endangered Languages: Language loss and community response. Cambridge University Press, Cambridge, England. 2. Grenoble, Lenore and Lindsay Whaley (eds.). (2006). Saving Languages. An Introduction of Language Revitalization, Cambridge. 3. Malone, Dennis. (2003). Developing Curriculum Materials for Endangered Language Education: Lessons from the Field. International Journal of Bilingual Education and Bilingualism 6(5), 332-348 4. Hinton, Leanne and Ken Hale. (2001). The Green Book of Language Revitalization in Practice. Academic Press, San Diego, CA. 5. Spolsky, Bernard and Hult, Francis M. (Ed.). (2010). The handbook of Educational Linguistics. 6. Suwilai Premsrirat. (2007).
- Week 12 การจัดการเรียนการสอนที่ส่งเสริมการเรียนรู้ระหว่างวัฒนธรรม
- Week 13 Teaching Thai as a second language 1. สุวิไล เปรมศรีรัตน์. (2553). รายงานวิจัยปฏิบัติการเรื่อง